

**Canon** kullanım kılavuzları için tıklayınız.

**SPEEDLITE**  
**320EX**

Türkçe

## **Malın enerji tüketimi açısından verimli kullanımına ilişkin bilgiler**

Satın almış olduğunuz ürünün ömrü boyunca enerji tüketimi açısından verimli kullanımı için bakım hizmetlerinin yetkilendirilmiş sertifikalı elemanlarca yapılması, varsa periyodik bakımlarının aksatılmaması gerekmektedir.

Cihazınızın bu kullanım kılavuzunda belirtilen çevresel karakteristiklere uygun ortamlarda çalıştırılması gerekmektedir.

Pilin şarj olduktan sonra şarj cihazında uzun süre bekletilmemesi gerekmektedir.

# Bir Canon ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Canon Speedlite 320EX, Canon EOS fotoğraf makineleri için çoklu özellikli bir flaş ünitesidir. E-TTL II ve E-TTL otomatik flaş sistemleriyle otomatik olarak çalışır. Flaşı, fotoğraf makinesinin aksesuar kızağına takılan bir kamera flaşı olarak veya fotoğraf makinesiyle bir mesafeden kullanılan bir kablosuz flaş sisteminin parçası olarak kullanabilirsiniz. Ayrıca, video çekiminde kullanılmak üzere bir LED ışığıyla da donatılmıştır.

- **Fotoğraf makinenizin kullanım kılavuzuyla birlikte bu kullanım kılavuzunu da okuyun.**

Speedlite'ı kullanmadan önce Speedlite işlemlerini tanımak için bu kullanım kılavuzunu ve fotoğraf makinenizin kullanma kılavuzunu okuyun.

## Speedlite'ın bir Fotoğraf Makinesi ile kullanılması

- **EOS dijital fotoğraf makinesi ile kullanılması.**

- Speedlite'ı kolay otomatik flaşlı çekim için tıpkı fotoğraf makinesinin yerleşik flaşı gibi kullanabilirsiniz.

- **EOS filmli fotoğraf makinesi ile kullanılması.**

- E-TTL II ve E-TTL otomatik flaş sistemleriyle bir EOS fotoğraf makinesi ile kullanırken, Speedlite'ı kolay otomatik flaşlı çekim için tıpkı fotoğraf makinesinin yerleşik flaşı gibi kullanabilirsiniz.

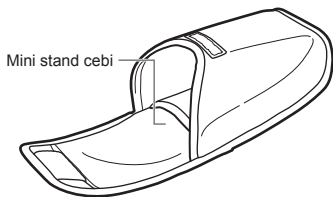
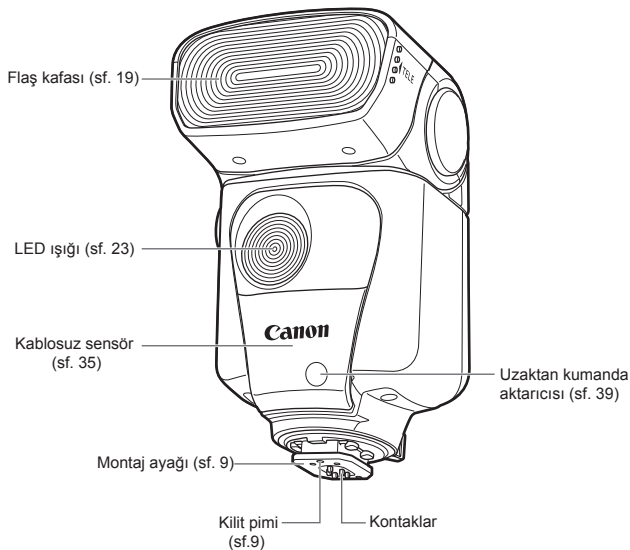
- **Bu flaş ünitesi, EOS TTL otomatik flaş sistemli bir EOS filmli fotoğraf makinesi ile kullanılamaz.**

- **Uyumlu fotoğraf makinesi tipleri**

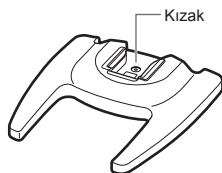
Size kolaylık sağlaması açısından, fotoğraf makinesi kullanım kılavuzu içinde E-TTL II ve E-TTL otomatik flaş sistemini destekleyen fotoğraf makineleri **A tipi fotoğraf makineleri** olarak belirtilmiştir.

<b>1</b>	<b>Başlangıç ve Temel İşlemler.....</b>	<b>7</b>
	Pillerin Takılması.....	8
	Flaşın Takılması ve Çıkarılması.....	9
	Cihaz Gücünün Açılması.....	10
	Tam Otomatik Flaşlı Çekim.....	11
	Tüm Fotoğraf Makinesi Modlarında Flaşlı Çekim.....	13
<b>2</b>	<b>Flaşın Kullanılması.....</b>	<b>17</b>
	*FE Kilidi.....	18
	Flaş Kapsamının Değiştirilmesi.....	19
	Yansıma Flaşı.....	21
	AF Yardımcı Işığı.....	22
	LED Işığı ile Video Çekimi.....	23
<b>3</b>	<b>Fotoğraf Makinesi İşlemleriyle Flaş İşlevinin Ayarlanması.....</b>	<b>25</b>
	Fotoğraf Makinesi Menü Ekranından Flaş Kontrolü.....	26
	 Flaş Poz Telifisi.....	27
	Yüksek Hızda Senkron.....	28
	İkinci Perde Senkronu.....	29
	Manuel Flaş.....	30
	Özel İşlevlerin Ayarlanması.....	32
<b>4</b>	<b>Kablosuz Flaşlı Çekim.....</b>	<b>33</b>
	Kablosuz Flaşlı Çekim.....	34
	<b>Başvuru.....</b>	<b>40</b>
	320EX Sistemi .....	40
	Arıza Tespiti Rehberi.....	41
	Teknik Özellikler.....	43

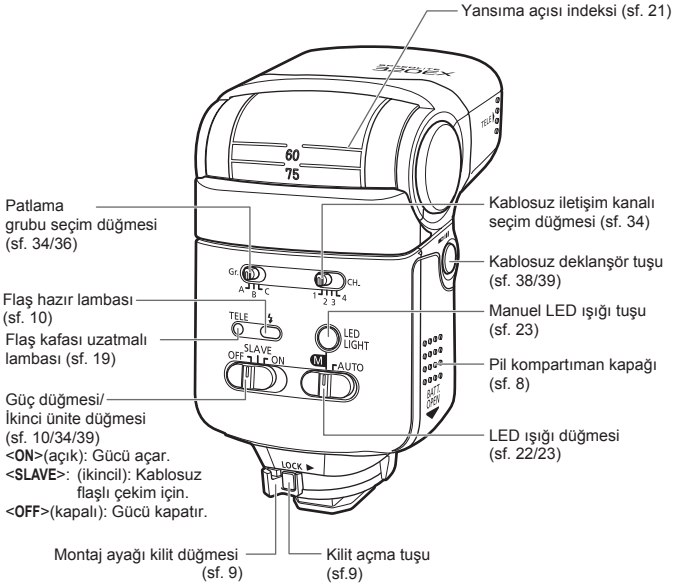
# Parça Kılavuzu



**Kılıf**



**320EX mini stand  
(sf. 35)**



# Bu Kılavuzda Kullanılan Kısaltmalar

## Bu Kılavuzdaki Simgeler

⌚16: İlgili işlevin tuşa bastıktan sonra 16 saniye boyunca etkin kaldığını belirtir.

☆: Sayfanın sağ üst kısmında gösterilirse, işlevin sadece fotoğraf makinesinin Yaratıcı Alan modlarında kullanılabileceğini belirtir.

(p.\*\*): Daha fazla bilgi için başvuru sayfası numaraları.

⚠: Çekim sorunlarının önlenmesi için uyarılar.

📄: Ek bilgiler.

## Temel Varsayımlar

- Bu kullanım kılavuzunda verilen işlem prosedürlerinde hem fotoğraf makinesinin hem de Speedlite'in açma/kapama düğmelerinin <ON > (açık) olarak ayarlandığı varsayılır.
- Metin içindeki simgeler, fotoğraf makinesi ve Speedlite üzerinde bulunan ilgili tuşların, kadranların ve ayarların aynısını gösterir.
- İşlem prosedürlerinde, fotoğraf makinesinin menüsü ve Özel İşlevleri ile Speedlite'in Özel İşlevleri'nin varsayılan ayarlarından olduğu varsayılır.
- Tüm değerler, AA/LR6 alkalin pil kullanımına ve Canon'un test standartlarına göre elde edilmiştir.

# 1

## Başlangıç ve Temel İşlemler

Pillerin Takılması.....	8
Lensin Takılması ve Çıkarılması.....	9
Cihaz Gücünün Açılması.....	10
Tam Otomatik Flaşlı Çekim.....	11
Tüm Fotoğraf Makinesi Modlarında Flaşlı Çekim...13	



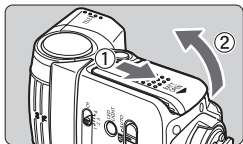
### Sürekli flaş patlatma ile ilgili önlemler

- **Aşırı ısınmanın ve flaş kafasının yıpranmasını önlemek için 20 flaştan daha fazla sürekli flaş patlatmayın. 20 sürekli flaş patlamasından sonra flaşı en az 10 dakika dinlendirin.**
- **20'den fazla sürekli flaş patlattıktan kısa bir süre sonra tekrar flaş patlatırsanız, dahili aşırı ısınma önleme işlevi etkinleşebilir ve yaklaşık 8 ila 20 saniye döngü süresine girer. Bu durumda, flaş yaklaşık 15 dakika dinlendirildikten sonra normale dönecektir.**



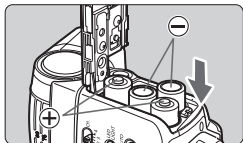
# Pillerin Takılması

Dört adet AA/LR6 pili takın.



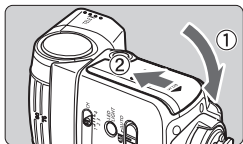
## 1 Kapağı açın.

- Pil kompartıman kapağını ok ile gösterildiği gibi kaydırın ve açın.



## 2 Pilleri takın.

- + ve – kutupların, pil kompartımanında gösterildiği gibi, doğru yönde takıldığından emin olun.



## 3 Kapağı kapatın.

- Pil kompartıman kapağını kapatın ve ok ile gösterildiği gibi kaydırın.
- Yeni AA/LR6 alkin piller ve Canon'un test standartları esas alınmıştır.

## Döngü Süresi ve Flaş Sayısı

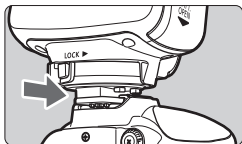
Döngü Süresi (Yaklaşık)	Flaş Sayısı (Yaklaşık)
0,1 – 2,3 sn.	180 – 1000

- Yeni AA/LR6 alkin pillere ve Canon'un test standartlarına göre.

- AA/LR6 pillerden farklı alkin tipte pillerin kullanılması, pil kontaklarının farklı biçimi nedeniyle yanlış pil temasına neden olabilir.
- Sürekli çok sayıda flaş patlattıktan sonra pilleri değiştirirseniz, piller ısınmış olduğu için dikkatli olmanız gerekir.

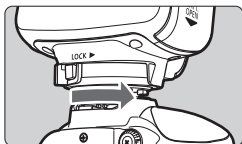
- Aynı markanın yeni dört pillik bir setini kullanın. Pilleri değiştirirken dört pili de aynı anda değiştirin.
- AA/LR6 şarj edilebilir Ni-MH veya lityum piller kullanılabilir.

## Flaşın Takılması ve Çıkarılması



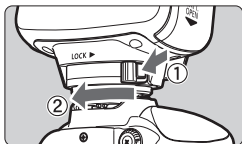
### 1 Speedlite'ı takın.

- Speedlite'in montaj ayağını fotoğraf makinesinin aksesuar kızağına sağlam bir şekilde takın. (Montaj ayağı, aksesuar kızağından kısmen çıkıntı yapar.)



### 2 Speedlite'ı sabitleyin.

- Montaj ayağında, kilit düğmesini sağa kaydırın.
- ▶ Kilit düğmesi tık sesiyle yerine oturduktan sonra kilitlenir.



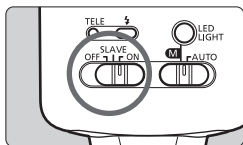
### 3 Speedlite'ı çıkarın.

- Kilit açma tuşunu basılı tutarken kilit düğmesini sola doğru kaydırın ve Speedlite'ı çıkarın.



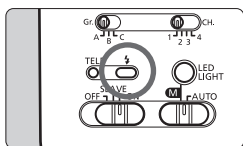
Speedlite'ı takmadan veya çıkarmadan önce Speedlite'i kapattığınızdan emin olun.

# Cihaz Gücünün Açılması



## 1 Açma/kapama düğmesini <ON> (açık) olarak ayarlayın.

- Flaş döngüsü başlar.



## 2 Flaşın hazır olup olmadığını kontrol edin.

- Flaş hazır lambası yanıp söndüğünde ve sonra kırmızı renkte yandığında, flaş patlamaya hazırdır (tam şarjlıdır).

### Hızlı Flaş Hakkında

Flaş tam şarjlı hale gelmeden önce dahi Hızlı Flaş hazır olduğunda flaş hazır lambası yanıp söner.

Resim çekmek istediğiniz her an flaşı kullanabilirsiniz ancak, flaş çıkışı tam şarjlı flaşın sadece yarısı veya üçte biri kadar olur. Bu, flaşa çok yakın konuların çekiminde kullanışlıdır.

### Otomatik Kapanma Hakkında

Pil gücünden tasarruf edilmesi için, flaşın kullanılmadan bırakıldığı 90 saniye sonrasında flaş gücü otomatik olarak kapanır. Speedlite'ı yeniden açmak için fotoğraf makinesinin deklanşör tuşuna yarım basın.



- Otomatik kapanmaya geçme süresi, sürekli flaş patlatıldığında daha fazla olabilir.
- Otomatik kapanma özelliği devre dışı bırakılabilir (sf. 32).

# Tam Otomatik Flaşı Çekim

## Fotoğraf Makinesinin Hazırlanması

Fotoğraf makinesinin çekim modunu <P> (Program AE) veya Tam otomatik olarak ayarladığınızda, E-TTL II/E-TTL tam otomatik flaş modunda çekim yapabilirsiniz.

## Harici flaş işlevi ayarları olan fotoğraf makineleri


External flash func. setting	
Flash mode	E-TTL II
Shutter sync.	1st curtain
FEB	-3..2..1..0..1..2*3
exp. comp.	-3..2..1..0..1..2*3
E-TTL II meter.	Evaluative
Zoom	24[mm]
[INFO] Clear flash settings	

- <MENU> tuşuna basın ve [Flash control] (flaş kontrolü) veya [External Speedlite control]'u (harici Speedlite kontrolü) seçin.
- [External flash func. setting]'i (harici flaş işlevi ayarı) seçin ve [Flash mode] (flaş modu) ayarını [E-TTL II] olarak ayarlayın.

## Harici flaş işlevi ayarları olmayan fotoğraf makineleri

- Bu işlem, [Flash control] (flaş kontrolü) veya [External Speedlite control] (harici Speedlite kontrolü) menü işlevleri olmayan EOS video kameralar veya EOS dijital fotoğraf makineleri için gerekli değildir çünkü bu fotoğraf makinesi modellerinde flaş modu değiştirilemez.

 LED ışığı (sf. 22) açıldığında Speedlite patlamaz.

 “Tam Otomatik” <A+>, <□>, ve <CA> çekim modlarını belirtir.

## Resmin Çekilmesi



### 1 Konuya odaklanın.

- Odaklanmak için deklanşöre yarım basın.
- ▶ Enstantane hızı ve diyafram değerleri vizörde gösterildiği gibi ayarlanır.
- Vizörde <⚡> simgesinin yanıp yanmadığını kontrol edin.

### 2 Resmi çekin.

- ▶ Deklanşöre tam bastığınızda flaş patlar ve resim çekilir.



Resmi çektikten sonra, fotoğraf makinesinin LCD monitöründen görüntüyü kontrol edin. Flaştan yayılan ışık konuyu aydınlatamıyorsa, konuya yaklaşın ve resmi yeniden çekin. Bir dijital fotoğraf makinesi kullanıldığında ISO hızı da artırılabilir.

# Tüm Fotoğraf Makinesi Modlarında

## Flaşlı Çekim

Flaş modu E-TTL II/E-TTL otomatik flaş olarak ayarlanmışken, fotoğraf makinesinin çekim modunu <Tv> (Enstantane öncelikli AE), <Av> (Diyafram öncelikli AE) veya <M> (Manual poz) olarak ayarlamanız yeterlidir. Aynı zamanda E-TTL II/E-TTL otomatik flaş da kullanabilirsiniz. **[Flash control]** (flaş kontrolü) menü işlevi bulunmayan EOS dijital fotoğraf makinelerinde veya EOS video kameralarda, E-TTL II/E-TTL otomatik flaş otomatik olarak ayarlanır.

### Tv: Diyafram öncelikli AE



Enstantane hızını manuel olarak ayarlamak istediğinizde bu modu seçin. Fotoğraf makinesi sonra bir standart poz elde etmek için enstantane hızına uygun diyafram değerini otomatik olarak ayarlar.

- Diyafram göstergesi yanıp sönerse bu, arka plan pozunu düşük veya yüksek pozlu olduğunu belirtir. Diyafram göstergesi yanıp sönmeyi durdurana kadar enstantane hızını ayarlayın.



## Av : Diyafram Öncelikli AE



Diyaframı manuel olarak ayarlamak istediğinizde bu modu seçin. Fotoğraf makinesi sonra bir standart poz elde etmek için diyaframa uygun enstantane hızı değerini otomatik olarak ayarlar.

Fon karanlıksa, örneğin bir gece sahnesi çekiliyorsa, konuda ve fonda bir standart poz elde etmek için yavaş senkron hızı kullanılır.

Ana konunun standart pozunu flaşla elde edilirken, fonun standart pozunu düşük bir enstantane hızıyla elde edilir.

- Enstantane göstergesi yanıp sönerse bu, arka plan pozunu düşük veya yüksek pozlu olduğunu belirtir. Enstantane göstergesi yanıp sönmeyi durdurana kadar diyaframı ayarlayın.



## M: Manuel Poz



Enstantane hızını ve diyaframı manuel olarak ayarlamak istediğinizde bu modu seçin.

Ana konunun standart pozunu flaşla elde edilir. Fonun pozunu ise ayarlamış olduğunuz enstantane hızı ve diyafram kombinasyonu ile elde edilir.

## DEP : Alan Derinliği A-DEP :Otomatik Alan Derinliği AE

- Sonuç, <P> (Program AE) kullanılarak elde edilenle aynı olur.

### Kullanılan Flaş Senk Hızları ve Diyafram Değeri

	Enstantane Hızı	Diyafram Değeri
<b>Tam Otomatik</b> <P>	Set automatically (1/X sec. - 1/60 sec.)	Automatic
<b>Tv</b>	Manuel ayarlayın (1/X sn. - 30 sn.)	Otomatik
<b>Av</b>	Otomatik ayarlayın (1/X sn. - 30 sn.)	Manuel
<b>M</b>	Manuel ayarlayın (1/X sn. - 30 sn., Bulb)	Manuel

- 1/X sn. fotoğraf makinesinin maksimum flaş senkron hızıdır.

### Renk Sıcaklığı Bilgilerinin Aktarılması İşlevi

Bu işlev, flaş patladığında renk sıcaklığı bilgilerini EOS dijital fotoğraf makinesine aktararak flaşlı çekim sırasında beyaz ayarını optimize eder. Fotoğraf makinesi beyaz ayarını <AWB> veya <☑> olarak ayarlarsanız, bu işlev otomatik olarak ayarlanır. Uyumlu modelleri hakkında bilgi almak için fotoğraf makinesinin kullanım kılavuzundaki Teknik zellikler konusuna bakın.





# 2

## Flaşın Kullanılması

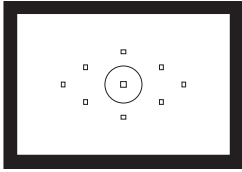
---

*FE Kilidi.....	18
Flaş Kapsamının Değiştirilmesi.....	19
Yansıma Flaşı.....	21
AF Yardımcı Işığı.....	22
LED Işığı ile Video Çekimi.....	23

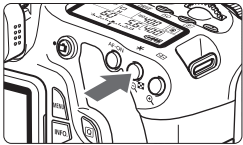
## ✳ FE Kilidi ☆

FE (flaş pozu) kilidi, sahnenin herhangi bir parçası için doğru flaş poz ayarına kilitlenir.

Flaş modu E-TTL II/E-TTL otomatik flaşa ayarlanmışken, fotoğraf makinesinin <✳> tuşuna basarak FE kilidini etkinleştirin. Bazı fotoğraf makinelerinde <M-Fn> veya <FE L> tuşuna basın.



### 1 Konuya odaklanın.



### 2 <✳> tuşuna basın. (Ⓜ16)

- Vizör merkezini konuya yöneltin ve <✳> tuşuna basın.
- ▶ Speedlite bir ön flaş patlatır ve gerekli flaş çıkışı bellekte saklanır.
- ▶ Yaklaşık 0,5 saniye boyunca vizörde “FEL” simgesi görüntülenir.
- <✳> tuşuna her basıldığında bir ön flaş patlatılır ve yeni bir flaş pozu okuması kilitlenir.

### 3 Resmi çekin.

- Çekimi oluşturun ve deklanşöre tam basın.
- ▶ Resim çekildiğinde flaş patlar.

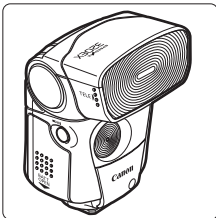
- Konu çok uzaktaysa ve düşük pozlama elde edilme olasılığı varsa, vizörde <⚡> simgesi yanı söner. Konuya yaklaşın ve tekrar FE kilidi işlemi gerçekleştirin. Ayrıca, bir dijital fotoğraf makinesi kullanıldığında ISO hızı artırılabilir ve FE kilidi işlemi tekrarlanabilir.
- Hedef konu vizörde çok küçükse, FE kilidi çok etkili olmayabilir.

# Flaş Kapsamının Değiştirilmesi

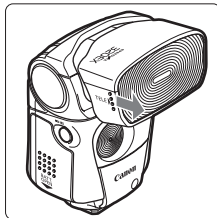
Lens odaklanma mesafesine uygun hale getirmek üzere flaş kafası uzatılabilir veya geri çekilebilir. EF lensleri ve EF-S lenslerinin odaklanma uzunluğu farklı olduğu için, aşağıdaki tabloya (lensin odaklanma uzunluğuyla bağlantılı flaş kafası pozisyonu) başvururken flaş kafasını uzatın ve geri çekin.

## Flaş Kafası Pozisyonu

### Normal Pozisyon



### Uzatılmış Pozisyon

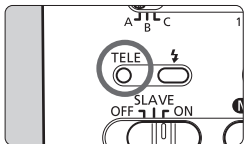


Kılavuz numarası 24/79 (m/ft.'de ISO 100)

Kılavuz numarası 32/105 (m/ft.'de ISO 100)

## Flaş Kafası Pozisyonu ve Lens Odaklanma Uzunluğu

Flaş kafası pozisyonu		Normal pozisyon	Uzatılmış pozisyon
Lens Odaklanma Uzunluğu	EF-S Lensi	15 mm veya daha uzun	32 mm veya daha uzun
	EF Lensi	24 mm veya daha uzun	50 mm veya daha uzun



- Odaklanma uzunluğu 32 mm veya daha uzun bir EF-S lensi veya odaklanma uzunluğu 50 mm veya daha uzun bir EF lensi kullanıldığında, daha yüksek flaş çıkışı ve daha uzun flaş menzili elde etmek için flaş kafasını uzatın.
- Flaş kafası uzatıldığında, Speedlite üzerinde <TELE> lambası yanar veya yanıp söner.
- <TELE> lambası yanıp söndüğünde, flaş kafasını normal pozisyonuna geri çekin. <TELE> lambası yanıp sönerken bir resim çekerseniz, resim periferisi karanlık çıkabilir.

## Flaşlı Çekim Menzili Rehberleri

EF-S 18-55mm f/3.5-5.6 IS kullanıldığında [yaklaşık m / ft.]

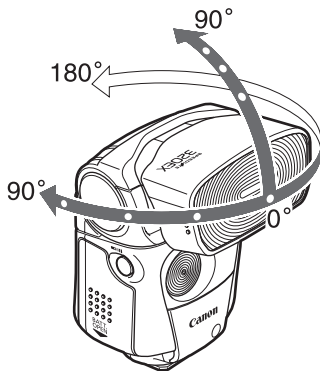
ISO	Normal Pozisyon		Uzatılmış Pozisyon	
	18mm	55mm	18mm	55mm
100	1 - 6.9 / 3.3 - 22.6	1 - 4.3 / 3.3 - 14.1	-	1 - 5.7 / 3.3 - 18.7
200	1 - 9.7 / 3.3 - 31.8	1 - 6.1 / 3.3 - 20	-	1 - 8.1 / 3.3 - 26.6
400	1 - 13.7 / 3.3 - 44.9	1 - 8.6 / 3.3 - 28.2	-	1 - 11.4 / 3.3 - 37.4
800	1.2 - 19.4 / 3.9 - 63.6	1 - 12.1 / 3.3 - 39.7	-	1 - 16.2 / 3.3 - 53.1
1600	1.7 - 27.4 / 5.6 - 89.9	1 - 17.1 / 3.3 - 56.1	-	1 - 22.9 / 3.3 - 75.1
3200	2.4 - 38.8 / 7.9 - 127.3	1.5 - 24.2 / 4.9 - 79.4	-	1.4 - 32.3 / 4.6 - 106
6400	3.4 - 54.9 / 11.2 - 180.1	2.1 - 34.3 / 6.9 - 112.5	-	2 - 45.7 / 6.6 - 149.9
12800	4.8 - 77.6 / 15.7 - 254.6	3 - 48.5 / 9.8 - 159.1	-	2.8 - 64.6 / 9.2 - 211.9

## Yansımaya Flaşı

Flaş kafasını bir duvara veya tavana çevirirseniz, flaş konuyu aydınlatmadan önce yüzeyde yansımaya yapar. Bu, daha doğal görünümlü bir çekimin elde edilmesi için konu arkasındaki gölgeleri yumuşatabilir. Buna yansımaya flaşı denir.

### Yansımaya Yönünün Değiştirilmesi

- Flaş kafasını gösterildiği gibi çevirebilirsiniz.
- Yansımaya flaşı normalde flaş kafası uzatılmış pozisyondayken gerçekleştirilir.



- Duvar veya tavan çok uzaktaysa, yansımaya flaşı çok zayıf olabilir ve düşük pozlu sonuç alınabilir. Resim karanlık çıkıyorsa, daha geniş bir diyafram açıklığı (daha küçük f/değeri) kullanın ve tekrar deneyin. Bir dijital fotoğraf makinesi kullanıldığında ISO hızı da artırılabilir.
- Yansıtmanın yüksek olması için duvar veya tavan düz beyaz olmalıdır. Yansımaya yüzeyi beyaz değilse, resimde renk dağılımı görülebilir.

## AF Yardımcı Işığı

Düşük aydınlatma koşullarında otomatik odaklanma ile konuya odaklanılamıyorsa, AF yardımcı ışığı otomatik olarak etkinleşir.

### Sürekli Flaşla AF Yardımcı Işığı

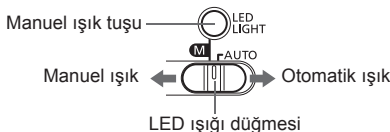
Düşük aydınlatmalı ortamlarda vizörle yapılan çekimde konuya otomatik odak kullanılarak odaklama yapılamıyorsa, deklanşöre yarım basılması otomatik odaklanmaya yardımcı olmak üzere flaş sürekli olarak patlatır.

Ayrıca, Canlı Görünüm çekimi veya video çekimi esnasında AF modunun **[Quick mode]** (hızlı mod) olarak ayarlandığı koşullarda da sürekli olarak patlar. Etkin menzil yaklaşık 4 m'dir.

Bu işlev sadece harici Speedlite kontrol işlevi bulunan bir EOS dijital fotoğraf makinesi kullanıldığında çalışır. Fotoğraf makinesi modeline bağlı olarak, fotoğraf makinesinin aygıt yazılımının güncellenmesi gerekebilir.

### LED Işığıla AF Yardımcı Işığı

AF modu, Canlı Görünüm çekimi veya video çekimi sırasında **[Live mode]** (canlı mod) veya **[L] Live mode** olarak ayarlanırsa, LED ışığı AF Yardımcı Işığı olarak kullanılabilir. Etkin menzil yaklaşık 4 m'dir. (ISO 3200'de f/1.8 lensiyle)



### Manuel ışık

- LED ışığı düğmesini **<M>** olarak ayarlayın ve **<LED LIGHT>** tuşuna basın.
- Kullanılmadan kaldığı 60 dakika sonrasında LED ışığı kapanır.
- LED ışığını kapatmak için **<LED LIGHT>** tuşuna basın.

**LED ışığı açıldığında Speedlite patlamaz.**

## Otomatik ışık

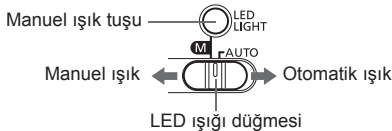
- Otomatik LED ışığı açma işlevi bulunan bir fotoğraf makinesi kullanıyorsanız, LED ışığı düğmesini <AUTO> (otomatik) konumuna ayarlayın.
- Düşük aydınlatmalı ortamlarda deklanşör tuşuna yarım basıldığında, otomatik odaklanmaya yardımcı olmak üzere LED ışığı yanar.

## LED ışığı ile Video Çekimi



LED ışığı, video çekim işlevine sahip EOS dijital fotoğraf makineleri ile kullanılır.

- LED ışığı, 50 mm veya daha uzun EF lensin veya 32 mm veya daha uzun EF-S lensin görüş açısı içindeki konuyu aydınlatmak için kullanılabilir.
- LED ışığı, yeni pillerle yaklaşık 3,5 saate kadar kullanılabilir.



## Işığın Manuel Olarak Açılması

- LED ışığı düğmesini <M> olarak ayarlayın ve <LED LIGHT> tuşuna basın.
- ▶ LED ışığı yanar.
- LED ışığını kapatmak için <LED LIGHT> tuşuna basın.



## Işığın Otomatik Olarak Açılması

Otomatik LED ışıklandırma işlevine sahip bir fotoğraf makinesi kullanıyorsanız, düşük aydınlatmalı ortamlarda resim çekerken LED ışığı otomatik olarak yanar.

- LED ışığı düğmesini <AUTO> (otomatik) konumuna ayarlayın.
- Çekilen görüntü LCD monitörde görüntülenirken, ortam aydınlatmasına göre LED ışığı otomatik olarak yanar ve söner.
- LED ışığı otomatik olarak açıldığında, LCD monitörde <☀> simgesi görüntülenir.

- LED ışığını portre çekimlerinde kullanırken, Speedlite'ı konudan en az 1 m uzakta tutun. LED ışığının çok yakın mesafeden kullanılması kişinin görme gücüne zarar verebilir.
- Otomatik ışık ayarı yapıldığında, düşük aydınlatma altında yapılan Canlı Görünüm veya video çekimlerinde LED ışığı otomatik olarak yanar. Speedlite'ın pil gücünden tasarruf etmek için açma/kapama düğmesini <OFF> (kapalı) konumuna ayarlayın veya LED ışığı düğmesini kullanmadığınız zaman <M> konumuna ayarlayın.

# 3

## Fotoğraf Makinesi İşlemleriyle Flaş İşlevinin Ayarlanması

Fotoğraf Makinesi İşlemleriyle Flaş İşlevinin Ayarlanması.....	26
 Flaş Poz Telifisi.....	27
Yüksek Hızda Senkron.....	28
İkinci Perde Senkronu.....	29
Manuel Flaş.....	30
Özel İşlevlerin Ayarlanması.....	32

# Fotoğraf Makinesi Menü Ekranından Flaş Kontrolü ☆

320EX'i harici Speedlite kontrolü işlevine sahip bir EOS dijital fotoğraf makinesine bağladığınızda, fotoğraf makinesinin menü ekranıyla çeşitli flaş işlevi ayarlarını yapabilirsiniz.

Quality	HL
Beep	Enable
Release shutter without card	
Image review	2 sec.
Peripheral illumin. correct.	
Red-eye reduc.	Disable
Flash control	

## 1 [Flash control]'u (flaş kontrolü) seçin.

- Fotoğraf makinesinin <MENU> tuşuna basın ve **[Flash control]** (flaş kontrolü) veya **[External Speedlite control]**'u (harici Speedlite kontrolü) seçin.
- ▶ **[External flash func. setting]**, **[External flash C.Fn setting]**, ve **[Clear ext. flash C.Fn set.]** görüntülenir.

Flash control	
Flash firing	Enable
Built-in flash func. setting	
External flash func. setting	
External flash C.Fn setting	
Clear ext. flash C.Fn set.	
	MENU ↩

## 2 [External flash func. setting]'i (harici flaş işlevi ayarı) seçin.

- ▶ Çeşitli flaş işlevlerini görüntülenen **[External flash func. setting]** (harici flaş işlevi ayarı) ekranından ayarlayabilirsiniz.

External flash func. setting	
Flash mode	E-TTL II
Shutter sync.	1st curtain
FEB	-3..2..1..0..1..2:*3
exp. comp.	-3..2..1..0..1..2:*3
E-TTL II meter.	Evaluate
Zoom	24[mm]
INFO Clear flash settings	

## Flaş Poz Telifisi ☆

Aynen normal poz telifisinde olduğu gibi, flaş için poz telifisi ayarı yapabilirsiniz. Flaş poz telifisi miktarı 1/3 duraklı artışlarla  $\pm 3$  aralığında ayarlanabilir. (Fotoğraf makinesinin poz telifisi  $\frac{1}{2}$  duraklı artışa ayarlanırsa, flaş poz telifisi miktarı da 1/2 duraklı olur.)

External flash func. setting	
Flash mode	E-TTL II
Shutter sync.	1st curtain
FEB	-3..2..1..0..1..2*3
exp. comp.	-3..2..1..0..1..2*3
E-TTL II meter.	Evaluative
Zoom	24[mm]
INFO Clear flash settings	

### 1 [exp. comp.] 'u (poz telifisi) seçin.

- [exp. comp.] 'u (poz telifisi) seçin ve <SET> tuşuna basın.

External flash func. setting	
exp. comp.	-3..2..1..0..1..2*3
INFO Clear flash settings	

### 2 Flaş poz telifi miktarını belirleyin.

- Flaş poz telifisi miktarını belirleyin ve <SET> tuşuna basın.
- ▶ Flaş poz telifi miktarı ayarlanır.



- Fotoğraf makinesi modeline bağlı olmak üzere, flaş poz telifisi miktarı Hızlı Kontrol ekranı ile ayarlanabilir.
- Genel olarak karanlık konular için düşük poz telifisi ve parlak konular için yüksek poz telifisi kullanın.

# Yüksek Hızda Senkron ☆

Yüksek hızda senkron (FP flaşı) ile, tüm enstantane hızlarıyla flaş senkronizasyonu yapılabilir. Bu, dolgu flaşı portreleri için diyafram önceliği kullanmak istediğinizde kullanışlıdır.

External flash func. setting	
Flash mode	E-TTL II
Shutter sync.	1st curtain
FEB	-3..2..1..0..1..2..3
exp. comp.	-3..2..1..0..1..2..3
E-TTL II meter.	Evaluative
Zoom	24[mm]
INFO Clear flash settings	

## 1 [Shutter sync.]'i (deklanşör senkronu) seçin.

- [Shutter sync.]'i (deklanşör senkronu) seçin ve <SET> tuşuna basın.

External flash func. setting	
Shutter sync.	1st curtain
	2nd curtain
	Hi-speed
INFO Clear flash settings	

## 2 [Hi-speed]'e (yüksek hız) ayarlayın.

- [Hi-speed]'e (yüksek hız) ayarların ve <SET> tuşuna basın.

► Yüksek hızda senkron ayarlanır.



- Vizörde <F\_H> simgesinin yanıp yanmadığını kontrol edin.
- Fotoğraf makinesinin maksimum flaş senkron hızına eşit veya daha yüksek bir enstantane hızı seçildiğinde, vizörde <F\_H> simgesi görüntülenmez.
- Yüksek hızda senkronla, enstantane hızı arttıkça daha kısa bir flaş menzili elde edilir.
- Normal flaş patlamasına geri dönmek için [Shutter sync.] (deklanşör senkronu) ayarını [1st curtain] (1. perde) konumuna ayarlayın.

# İkinci Perde Senkronu☆

Düşük bir enstantane hızı ayarlandığında, konu arkasında iz bırakabilirsiniz. Flaş deklanşör kapanmadan hemen önce patlar.

External flash func. setting	
Flash mode	E-TTL II
Shutter sync.	1st curtain
FEB	-3..2..1.0..1..2*3
exp. comp.	-3..2..1.0..1..2*3
E-TTL II meter.	Evaluative
Zoom	24[mm]
INFO Clear flash settings	

## 1 [Shutter sync.]'i (deklanşör senkronu) seçin.

- [Shutter sync.]'i (deklanşör senkronu) seçin ve <SET> tuşuna basın.

External flash func. setting	
Shutter sync.	1st curtain
	2nd curtain
	Hi-speed
INFO Clear flash settings	

## 2 [2nd curtain]'i (2. perde) seçin.

- [2nd curtain] [2nd curtain]'e (2. perde) ayarların ve <SET> tuşuna basın.
- ▶ 2. perde senkronu ayarlanır.



- İkinci perde senkronu fotoğraf makinesinin Bulb modunda iyi çalışır.
- Normal flaş patlamasına geri dönmek için [Shutter sync.] (deklanşör senkronu) ayarını [1st curtain] (1. perde) konumuna ayarlayın.
- E-TTL II/E-TTL flaş modunda, deklanşöre tam basıldığında bir ön flaş patlatılır. Sonra deklanşör kapanmadan önce ana flaş patlar.

# Manuel Flaş ☆

Flaş çıkışını 1/3 duraklı artışlarla 1/64'lük güçten 1/1 tam güce geçirebilirsiniz. Doğru flaş pozunu elde etmek için gerekli olan flaş çıkışını belirlemek için elde tutulan bir flaş ölçer kullanın. Fotoğraf makinesinin çekim modunu <Av> veya <M> olarak ayarlamamız önerilir.

External flash func. setting	
Flash mode	E-TTL II
Shutter sync.	1st curtain
FEB	-3..2..1..0..1..2:3
exp. comp.	-3..2..1..0..1..2:3
E-TTL II meter.	Evaluative
Zoom	24[mm]
INFO Clear flash settings	

## 1 [Flash model]'u (flaş modu) seçin.

- [Flash mode]'u (flaş modu) seçin ve <SET> tuşuna basın.

External flash func. setting	
Flash mode	E-TTL II
	Manual flash
	MULTI flash
	TTL
	AutoExtFlash
	Man.ExtFlash
INFO Clear flash settings	

## 2 [Manual flash]'ı (manuel flaş) seçin.

- [Manual flash]'ı (manuel flaş) seçin ve <SET> tuşuna basın.

External flash func. setting	
Flash mode	Manual flash
flash output	1/4 . . 1/2 . . 1/1
Shutter sync.	1st curtain
Zoom	24[mm]
Wireless func.	Disable
INFO Clear flash settings	

## 3 [flash output]'u (flaş çıkışı) seçin.

- [flash output]'u (flaş çıkışı) seçin ve <SET> tuşuna basın.
- Flaş çıkışını ayarlarını ve <SET> tuşuna basın.

## Ölçülen Manuel Flaş Pozları

Speedlite bir EOS-1D serisi fotoğraf makinesine takılığında, flaş poz seviyesini manuel olarak da ayarlayabilirsiniz.

### 1 Fotoğraf makinesi ve Speedlite ayarlarını yapın.

- Fotoğraf makinesinin çekim modunu <Av> veya <M> olarak ayarlamanız önerilir.
- Speedlite için [Flash mode] (flaş modu) ayarını [Manual flash] (manuel flaş) olarak ayarlayın.

### 2 Konuya odaklanın.

- Manuel olarak odaklanın.

### 3 %18'lik bir gri kart ayarlayın.

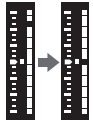
- Gri kartı konu konumuna ayarlayın.
- Vizörde, merkezdeki tüm spot ölçüm dairesi gri kartı kuşatmalıdır.

### 4 <FEL> tuşuna basın. (☉16)

- ▶ Speedlite bir ön flaş patlatır ve konu için gerekli flaş çıkışı bellekte saklanır.
- ▶ Vizörün sağ tarafında, poz seviye göstergesi doğru flaş pozu için flaş pozu seviyesini görüntüler.

### 5 Flaş poz seviyesini ayarlayın.

- Speedlite'in manuel flaş seviyesini ve fotoğraf makinesi diyaframını ayarlayın ve böylece flaş poz seviyesinin standart poz indeksi ile eşleşmesini sağlayın.



### 6 Resmi çekin.

- Gri kartı kaldırın ve resmi çekin.



# Özel İşlevlerin Ayarlanması☆

Özel İşlevlerle çekim tercihlerinize uygun hale getirmek üzer Speedlite özelliklerini özelleştirebilirsiniz.

## Harici Flaş Özel İşlevlerinin Ayarlanması

- 1 [Flash control] (flaş kontrolü) menü ekranında [External flash C.Fn setting]'i (harici flaş C.Fn ayarı) seçin ve < (SET) > tuşuna basın.
- 2 Fotoğraf makinesi için Özel İşlevler ile olduğu gibi Özel İşlev numarasını seçin ve ayarı değiştirin.

Özel İşlev No.	İşlev	Ayar No.	Ayarlar ve Açıklama	Başvuru Sayfası
C.Fn-01	Otomatik kapanma	0	Etkin	sf.10
		1	Devre dışı	
C.Fn-06	Sürekli çekimle Hızlı flaş	0	Devre dışı	sf.10
		1	Etkin	
C.Fn-10	İkincil otomatik kapanma zamanlayıcı	0	60 dakika	sf.35
		1	10 dakika	
C.Fn-11	İkincil otomatik kapanma iptal	0	8 saat içinde	sf.35
		1	1 saat içinde	

- **C.Fn-10:** Kablosuz flaşlı çekim sırasında 320EX ikincil ünite olarak ayarlandığında etkinleşir. Pil gücünden tasarruf etmek için otomatik kapanma zamanlayıcısını 10 dakika olarak ayarlayın.
- **C.Fn-11:** Kablosuz flaşlı çekim sırasında 320EX ikincil ünite olarak ayarlandığında etkinleşir. Ana ünite, 320EX'deki otomatik kapanmayı sekiz saat içinde veya 320EX otomatik kapanma moduna girdikten bir saat sonra iptal edebilir.

## Harici Flaş Özel İşlevlerinin Silinmesi

[Flash control] (flaş kontrolü) menü ekranından [Clear ext. flash C.Fn set.] (harici flaş C.Fn ayarı temizle) seçildiğinde, tüm Özel İşlevler temizlenir.

# 4

## Kablosuz Flaşlı Çekim

---

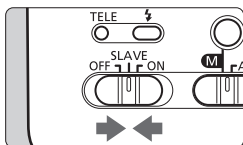
Kablosuz Flaşlı Çekim..... 34

# Kablosuz Flaşlı Çekim ☆

Kablosuz flaşlı çekim yapabilmek için fotoğraf makinesinin veya fotoğraf makinesine takılan Speedlite'in bir ana işlevinin olması gerekir. 320EX bir ana üniteden kontrol edildiğinde ikincil flaş olarak patlar. Ayrıntılı çekim yöntemleri hakkında ayrıntılı bilgi için fotoğraf makinesinin veya ana ünite işlevine sahip Speedlite'in kullanım kılavuzuna bakın.

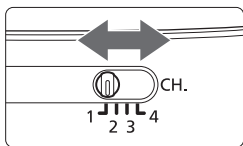
## 1 Fotoğraf makinesini veya Speedlite'i ana ünite olarak ayarlayın.

- Fotoğraf makinesinin veya Speedlite'in kullanım kılavuzuna başvurun.



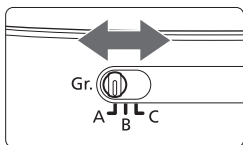
## 2 320EX'i ana ünite olarak ayarlayın.

- 320EX'in açma/kapama düğmesini <SLAVE> (ikincil) olarak ayarlayın.



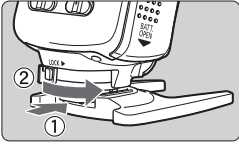
## 3 Aktarım kanalını ayarlayın.

- Ana ünite üzerinde aktarım kanalını ayarlayın.
- 320EX'i ana ünite ile aynı aktarım kanalına ayarlayın.



## 4 [Firing group]'u (patlama grubu) ayarlayın.

- Patlama grubunu ana ünitenin çekim amacına uygun şekilde ayarlayın.



## 5 320EX'i size verilen mini standa takın ve flaşı konumlandırın.

- Yatay yansıma işlevini kullanın ve ikincil ünitenin sensörünü ana üniteye doğru çevirin.
- İç mekan çekimlerinde, 320EX'in kablosuz sensörünü fotoğraf makinesine çevirmeye gerek kalmadan, ortamdaki duvarlardan gelen yansımayı kullanarak kablosuz flaşı çekim yapabilirsiniz. Patlayabildiğini kontrol ederek 320EX'i konumlandırın.

## 6 Resmi çekin.

- Fotoğraf makinesini ayarlayın ve normal flaşlı çekimde olduğu gibi resmi çekin.
- Kablosuz flaşlı çekim işlemi tamamlandığında [**Wireless func.**]'ı (kablosuz işlev) [**Disable**] (devre dışı) konumuna ayarlayın.




- Ana ünite ile ikincil ünite(ler) arasına herhangi bir engel koymayın. Engeller, kablosuz sinyallerin aktarılmasını engelleyebilir.
- Çoklu flaş üniteleriyle bile, bunları hepsi kablosuz olarak aynı şekilde kontrol edilebilir.
- İkincil ünitenin otomatik kapanma işlevi etkinleşirse, ikincil üniteyi açmak için fotoğraf makinesi üzerinde <✳> (AE kilidi) tuşuna basın veya ikincil üniteyi kapatın ve tekrar açın.

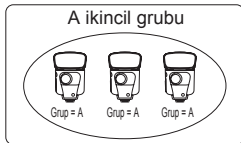
## Tam Otomatik Kablosuz Flaşın Kullanılması

Ana ünite ile ayarlanan flaş poz telafisi ve diğer ayarlar, ikincil ünite(ler)de de otomatik olarak ayarlanacaktır. Dolayısıyla ikincil ünite(ler)de işlem yapmanız gerekmez. Aşağıdaki ayarlarla kablosuz çekim aynen normal flaşlı çekimdeki gibi yapılabilir.

- Flaş poz telafisi
- FE kilidi
- Manuel flaş

 FE kilidiyle, Speedlite'lerden biri bile düşük pozlama sonucu verirse vizörde <math>\lt; \text{⚡} \text{>}</math> simgesi yanıp söner. Diyafram açıklığını artırın veya ikincil üniteyi konuya daha fazla yakınlaştırın.

## İkincil Grup Kontrolü



Örneğin, üç ikincil ünitenin ikincil kimliğini <math>\lt; \mathbf{A} \text{>}</math> olarak ayarlarsanız, üç ikincil ünitenin hepsi sanki A ikincil gurubundaki tek bir Speedlite gibi kontrol edilir.

## Modelleme Flaşı

Modelleme flaşı, konu üzerindeki gölge efektlerini ve ışıklandırma dengesini görmenizi sağlar. Modelleme flaşını bir ana ünite ile veya fotoğraf makinesine takılan Speedlite Aktarıcısı (ayrı satılır) ile kullanabilirsiniz. Modelleme flaşı, kablosuz flaşlı çekimde olduğu gibi normal flaşlı çekimde de kullanılabilir.

## Fotoğraf makinesi üzerindeki alan derinliği ön izleme tuşuna basın.

- ▶ Flaş yaklaşık bir saniye boyunca sürekli olarak patlar.
- Konu üzerinde istediğiniz gölge efektini elde etmek için Speedlite'ı konumlandırın.

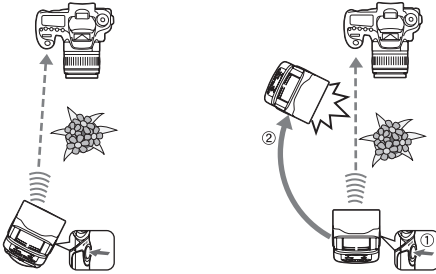


- Modelleme flaşı, bir ana ünite işlevi bulunan fotoğraf makineleriyle kablosuz flaşlı çekim yaparken kullanılamaz.
- Modelleme flaşında 10 peş peşe patlamadan daha fazla patlama yapmayın. Modelleme flaşıyla 10 seferden fazla peş peşe patlama yaparsanız, aşırı ısınmanın ve flaş kafasının yıpranmasını önlemek için Speedlite'ı en az 10 dakika dinlendirin.

## 320EX'in Kablosuz Flaşı Çekim Sırasında Uzaktan Kumandalı Çekim İçin Kullanılması

320EX, RC-1, RC-5 veya RC-6 Uzaktan Kumanda Cihazı ile uyumlu fotoğraf makinelerinde uzaktan kumandalı çekim için kullanılabilir. Kablosuz flaşlı çekim etkinleştirildiğinde, 320EX'in konumu kolaylıkla değiştirilirken uzaktan kumandalı çekim yapılabilir.

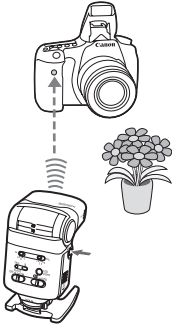
### Kablosuz flaşlı çekimde flaş kullanımı örneği



- 320EX üzerinde deklanşör tuşuna basın ve 320EX'i iki saniye içinde konumlandırın.

### 1 Fotoğraf makinesini <img alt="remote control icon" data-bbox="715 655 735 675"/> (Uzaktan kumandalı çekim) konumuna ayarlayın.

- Ayar yöntemi için fotoğraf makinesinin kullanım kılavuzu içindeki ilerleme moduyla veya uzaktan kumandalı çekimle ilgili açıklamalara bakın.
- Fotoğraf makinesinin koruyucu kapağını indirerek ışık sızıntısını önleyin.



## 2 Resmi çekin.

- <⚡> lambasının yandığından emin olun, uzaktan kumanda aktarıcısını fotoğraf makinesine çevirin ve deklanşör tuşuna basın.
- ▶ Resim iki saniye sonra çekilir.
- Kablosuz flaşlı çekim etkinleştirildiğinde ve 320EX üzerindeki açma/kapama düğmesi <SLAVE> (ikincil) konumuna ayarlandığında, 320EX patlar.

### Bulb (Uzun Poz) Çekimi

Bulb çekim sırasında deklanşöre bastığınızda deklanşör perdesi iki saniye sonra açılır. Deklanşör perdesini kapatmak için tekrar deklanşör tuşuna basın.

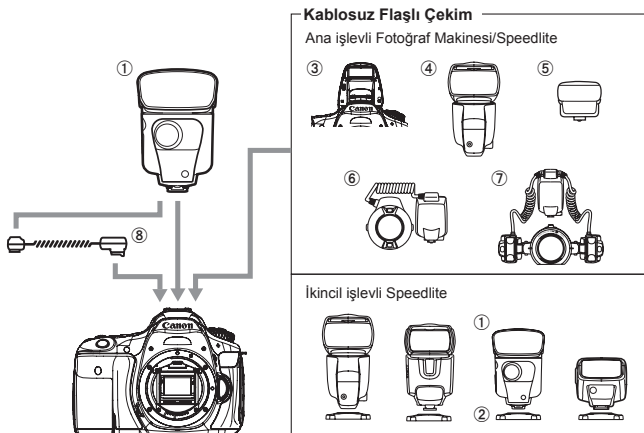
⚠ Flaş hazır lambası yanmazsa, deklanşör tuşuna basılında resim çekilmez.



- Uzaktan kumanda aktarıcısını veya 320EX'in kablosuz sensörünü parmağınızla kapatmadığınızdan emin olun.
- Uzaktan kumanda menzilinün işlem menzili fotoğraf makinesi önünden itibaren 5 m'dir.
- Uzaktan kumandalı çekim yaparken sonuçları kontrol edin.
- 320EX üzerindeki açma/kapama düğmesi <ON> (açık) olarak ayarlanır ve deklanşör tuşuna basılırsa, RC-6 Uzaktan Kumanda Cihazı ile olduğu gibi, iki saniye sonra bir resim çekilir. 320EX patlamaz.

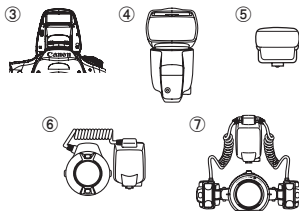


## 320EX Sistemi

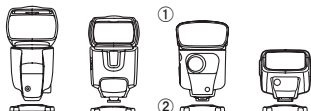


### Kablosuz Flaşlı Çekim

Ana işlevli Fotoğraf Makinesi/Speedlite



İkincil işlevli Speedlite



① **Speedlite 320EX** (Kamera üstü/İkincil ünite)

② **Mini stand** (320EX ile verilir)

③ **Kablosuz ana işlevli EOS fotoğraf makinesi**

④ **Speedlite 580EX II**

⑤ **ST-E2 Speedlite Aktarıcısı**

İkincil ünite olarak ayarlanan 320EX'in kablosuz kontrolü için özel aktarıcı

⑥ **MR-14EX Macro Ring Lite / (7) MT-24EX Macro Twin Lite**

MR-14EX Macro Ring Lite / (7) MT-24EX Macro Twin Lite

⑧ **OC-E3 Kamera Dışı Kızak Kablosu**

320EX'in fotoğraf makinesine 60 m uzaktan bağlanmasını sağlar.

# Arıza Tespiti Rehberi

Flaşla ilgili bir sorun oluştuğunda önce bu Arıza Tespiti Rehberi'ne başvurun. Arıza Tespiti Rehberi sorunu gideremezse, bayiinizle veya en yakın Canon Hizmet Merkezi ile bağlantıya geçin.

## Speedlite patlamıyorsa,

- Pillerin doğru yönde takıldığından emin olun. (sf. 8)
- Montaj ayağını fotoğraf makinesinin aksesuar kızağına sağlam bir şekilde takın, kilit düğmesini sağa kaydırın ve Speedlite'ı fotoğraf makinesine sabitleyin. (sf. 9)
- Flaş döngü süresi 30 saniye veya daha uzun sürerse, pilleri değiştirin. (sf. 8)
- Speedlite'in veya fotoğraf makinesinin elektrik kontakları kirliyse temizleyin. (sf. 4)

## Güç kendiliğinden kapanıyorsa,

- Otomatik kapanma etkinleşmiş. Deklanşöre yarım basın. (sf.10)

## Resmin alt kısmı karanlık çıkıyorsa,

- Konuya çok yakın durmuşsunuz. Konudan uzaklaşın.
- Eğer takılmışsa, lens başlığını çıkarın.

## Resmin periferisi karanlık çıkıyorsa,

- Resmi flaş kafası uzatılmışken çektiyseniz, flaş kapsamı daralır. Flaş kafasını normal pozisyonuna geri alın ve resmi tekrar çekin. (sf. 19)

## Flaş pozu fazla veya düşük pozlanmışsa,

- Resimde çok yansıtıcı bir nesne (cam pencere vb.) varsa, FE kilidini gönderin. (sf. 18)
- Konu çok parlak veya karanlık görünüyorsa, flaş poz telafisini ayarlayın. (sf. 27)
- Yüksek hızda senkron ayarlandığında, etkin menzil kısılır. Bu nedenle konuya yakınlaşın. (sf. 28)

### Resim çok bulanıksa,

- Çekim modu <Av> olarak ayarlandığında ve sahne karanlıksa, yavaş senkron otomatik olarak ayarlanır ve enstantane hızı düşer. Bir tripod kullanın veya çekim modunu <P > konumuna ayarlayın. (sf. 12)

### İkincil ünite patlamıyorsa,

- Fotoğraf makinesinin yerleşik flaşı ana ünite olarak kullanıldığında:
  - Fotoğraf makinesinin yerleşik flaşını kaldırın.
  - Kablosuz flaş işlevlerini ayarlamak için fotoğraf makinesi üzerindeki [Built-in flash func. setting] (yerleşik flaş işlevi ayarı) seçeneğini kullanın.
- Açma/kapama düğmesini <SLAVE> (ikincil) konumuna ayarlayın. (sf. 34)
- İkincil ünite üzerindeki aktarım kanalının, ana ünitenin aktarım kanalı ile eşleştiğinden emin olun. (sf. 34)
- İkincil ünite üzerindeki kablosuz sensörü ana üniteye doğru çevirin. (sf.35)

### Video sahnesinin periferisi karanlık görünüyorsa,

- Karanlık bir sahnede LED ışığı kullanılırken, odaklanma uzunluğunu EF lensi için 50 mm veya daha uzun veya EF-S lensi için 32 mm veya daha uzun ayarlayın ve çekim yapın. (sf. 23)

### Uzaktan kumandalı çekim çalışmıyorsa,

- Uzaktan kumandalı çekim, sadece RC-1, RC-5 veya RC-6 Uzaktan Kumanda Cihazı ile uyumlu fotoğraf makineleri ile çalışır. (sf. 38)
- Fotoğraf makinesinin ilerleme modunu <¶> (Uzaktan kumandalı çekim) konumuna ayarlayın.

# Teknik Özellikler

## • Tip

Tip:	Kamera üstü, E-TTL II/E-TTL otomatik flaş Speedlite
Uyumlu fotoğraf makineleri:	A Tipte EOS fotoğraf makineleri (E-TTL II/E-TTL otomatik flaş)
Kılavuz No.:	32/105 (50 mm odaklanma uzunluğunda, m/ft'de ISO 100)
Flaş kapsamı:	EF lensi: 24mm/50mm eşdeğeri görüş açısı EF-S lensi: 15mm/32mm eşdeğeri görüş açısı *Flaş kapsamının manuel değiştirilmesi
Yansıma yönü:	90° yukarı, 180° sola, 90° sağa
Renk sıcaklığı bilgisi aktarımı:	Flaş renk sıcaklığı bilgileri, flaş patladığında fotoğraf makinesine aktarılır.

## • Poz Kontrolü

Poz kontrol sistemi:	E-TTL II/E-TTL otomatik flaş, manuel flaş
Etkin flaş menzili:	Normal flaş: 0,7 – 22,9 m / 2,3 – 75,1 ft. Hızlı flaş: 0,7 – 13,1 m / 2,3 – 43 ft. Yüksek hızda senkron: 0,7 – 11,4 m / 2,3 – 37,4 ft. (1/250 sn.'de) *ISO 100'de EF50 mm f/1.4 lensiyle

Fotoğraf makinesi işlevleri tarafından desteklenen işlevler:

Flaş poz telafisi (1/3 veya 1/2 duraklı artışlarla  $\pm 3$  aralığında), manuel flaş, 1./2. perde senkronu, Yüksek hızda senkron, FE kilidi, modelleme flaşı

## • AF Yardımcı Işığ

Döngü süresi:	Normal flaş: Yaklaşık *.* sn. Hızlı flaş: Yaklaşık *.* sn. *AA/LR6 alkalın pillerle
Flaş hazır göstergesi:	Flaş hazır lambası yanar

## • Aralıklı flaş tipli AF yardımcı ışığı

### • Intermittent flash-type AF-assist beam

Uyumlu AF yöntemi:	Vizörlü çekimde AF ve Canlı Görünüm çekimi veya video çekiminde [Quick mode] (hızlı mod).
Etkin menzil:	Merkezde: Yaklaşık 0,7 - 4 m / 2,3 – 13,1 ft., Periferi: Yaklaşık 0,7 - 3,5 m / 2,3 – 11,5 ft.

## • LED ışıkla AF yardımcı ışığı

Uyumlu AF yöntemi:	Canlı Görünüm çekimi veya video çekiminde [Live mode] veya [Live mode].
Etkin menzil:	Merkezde: Yaklaşık 0,7 - 4 m / 2,3 – 13,1 ft., Periferi: Yaklaşık 0,7 - 3 m / 2,3 – 9,8 ft.

## • Kablosuz İkincil İşlev

Aktarım yöntemi:	Optik sinyalli
Kanallar:	4
Grup değiştirme:	A, B ve C grupları arasında değiştirilebilir
Alış açısı:	±45° yatay, 27° yukarı ve 20° aşağı, ana üniteye doğru *Tümü yaklaşık figürlerdir. **°

## • LED Işığı

Parlaklık:	Yaklaşık 75 lüks
Kapsam:	EF50mm lens görüş açısı
Menzil:	ISO 3200'de f/1.4: Yaklaşık 4 m / 13.1 ft., f/2.8: Yaklaşık 2 m / 6.6 ft., f/4: Yaklaşık 1,4 m / 4.6 ft., f/5,6: Yaklaşık 1 m / 3.3 ft.

## • Uzaktan Deklanşör İşlevi

Uyumlu fotoğraf makineleri: RC-6, RC-5 veya RC-1 Uzaktan Kumanda Cihazı ile uyumlu fotoğraf makineleri

Deklanşör modu:	2 saniye sonra çekim
Kullanım menzili:	Fotoğraf makinesi önünden yaklaşık 5 m / 16.4 ft.

## • Özel İşlevler:

4 (8 ayar)

## • Güç Kaynağı

Pil:	Dört adet AA/LR6 alkalin piller *AA/LR6 Ni-MH ve lityum piller de kullanılabilir
Döngü süresi:	Yaklaşık 0,1 – 2,3 sn. (Hızlı flaş: Yaklaşık 0,1 – 1,8 sn.)
Flaş hazır göstergesi:	Flaş hazır lambası yanar
Pil ömrü (flaş sayısı):	Yaklaşık 180 - 1000 flaş (AA/LR6 alkalin pillerle)
LED ışığı:	Maksimum yaklaşık 3,5 saat yanar (AA/LR6 alkalin pillerle)
Güç tasarrufu:	Kullanılmadan kalan 90 sn. sonra kapanır (ikincil ünite olarak ayarlandığında 60 sn.)

## • Boyutlar ve Ağırlık

Boyutlar (G x Y x E):	Yaklaşık 70 x 115 x 78,4 mm
Ağırlık:	Yaklaşık 275 g (Sadece Speedlite, piller hariç)

- Yukarıda verilen tüm teknik özellikler Canon'un test standartlarına göre elde edilmiştir.
- Teknik özellikler ve dış görünüşü önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

## Manuel Flaş Rehberi No. (ISO 100, m/ft'de)

Flaş Çıkışı Flaş Kapsamı	1/1	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64
24mm (flaş kafası normal pozisyonda)	24 / 78.7	17 / 55.8	12 / 39.4	8.5 / 27.9	6 / 19.7	4.2 / 13.8	3 / 9.8
50mm (flaş kafası uzatılmış pozisyonda)	32 / 105	22.6 / 74.1	16 / 52.5	11.3 / 37.1	8 / 26.2	5.7 / 18.7	4 / 13.1

Bu cihaz, FCC Mevzuatı'nın 15. maddesiyle uyumludur. İşlem aşağıdaki iki koşula tabidir: (1) Bu cihaz zararlı girişime neden olmayabilir ve (2) bu cihaz her türlü girişimi almalıdır (bu cihazın istenmeyen şekilde kullanımından kaynaklanan girişimler dahil).

Talimatlarda aksi belirtilmediği takdirde ekipmanda herhangi bir değişiklik veya düzenleme yapmayın. Böyle bir değişiklik veya düzenleme yapıldığı takdirde, ekipmanla işlem yapmayı durdurmanız gerekir.

Bu ekipman, test edilmiş ve FCC Mevzuatı'nın 15. maddesine göre B Sınıfı bir dijital cihaz sınırlarıyla uyumlu bulunmuştur. Bu sınırlar, iç mekan kurulumlarında zararlı parazitlere karşı makul bir koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu cihaz, radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir ve talimatlara uygun şekilde kurulmadığı ve kullanılmadığı takdirde radyo iletişimlerinde zararlı girişimlere neden olabilir.

Ancak, uygun bir kurulumda girişim meydana gelmeyeceğinin hiçbir garantisi yoktur. Bu cihaz, radyo veya televizyon alışımda ekipmanın açılıp kapanmasıyla tespit edilebilen zararlı girişime neden olursa, kullanıcıya girişimi gidermek için aşağıda belirtilen bir veya daha fazla önlemi uygulaması önerilir:

- Alıcı antene yeniden yön verin veya anteni yeniden kurun.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Yardım için bayiinize veya deneyimli bir radyo/televizyon teknisyenine başvurun.

Bu B Sınıfı dijital aparatı Kanada'ya özgü ICES-003 ile uyumludur.

Bu aparat sıvı damlacıklarından veya sıçramasından uzak tutulmalıdır.  
Piller güneş ışığı, ateş veya benzeri yüksek ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.  
Kuru pillerin şarj edilmemesi gerekir.



#### **Sadece Avrupa Birliği (ve EEA):**

Bu sembol, bu ürünün WEEE Direktifi (2002/96/EC) ve yerel yasal düzenlemeler uyarınca şehir atıklarıyla birlikte elden çıkarılmayacağını belirtir. Benzeri yeni bir ürün satın alındığında bu ürün, elektrikli ve elektronik ekipman (EEE) atıklarının geri dönüşümü için belirlenen yetkili toplama noktasına teslim edilerek elde çıkarılmalıdır. Atıkların keyfi değerlendirilmesi sonucunda EEE ile ilişkili zararlı maddelerin çevreye ve insan sağlığına negatif etkileri oluşur. Aynı zamanda zararlı atıkların bilinçli yok edilmesi doğal kaynakların dengeli kullanılmasına yardımcı olacaktır. Atık ekipmanınızı geri dönüşüm işlemi için nereye bırakabileceğiniz hususunda daha fazla bilgi almak üzere lütfen belediyenize, atık yetkililerine, onaylı WEEE şemasına veya bölgenizin atık elden çıkarma servisine müracaat edin. WEEE ürünlerinin teslim edilmesi ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: [www.canoneurope.com/environment](http://www.canoneurope.com/environment). (EEA: Norveç, İzlanda ve Liechtenstein)









**EEE YÖNETMELİĞİNE UYGUNDUR**  
**KULLANIM ÖMRÜ 5 YILDIR**

**TEKNİK SERVİS ve BAKIM NOKTALARI:**

**ERKAYALAR FOTOĞRAFÇILIK VE TİC. LTD. ŞTİ.** **Selahattin Çankaya**

Mimar Vedat Cad. No:17 Sirkeci – İSTANBUL

Tel: 0212 519 26 12

**ERKAYALAR FOTOĞRAFÇILIK VE TİC. LTD. ŞTİ.** **Uğur Adanur**

Atatürk Bulvarı 117/13 Kızılay - ANKARA

Tel: 0312 425 47 94

**HALİM PARÇIKANLI - HALİM ELEKTRONİK**

Saray Mah. Devecel Sok. No:3 MALATYA

**Halim Parçikanlı**

Tel: 0422 321 86 08

**Not:** Ürünün periyodik bakım ve teknik servis hizmetine ihtiyacı yoktur.

**ÜRETİCİ FİRMA:**

**Canon Inc,**

30-2 Shimomaruکو 3-chome, Ohta-ku

Tokyo, 146-8501, JAPAN

Phone: +81-3-3758-2111

Fax: +81-3-5482-5135

[www.canon.com](http://www.canon.com)

**İTHALATÇI FİRMA:**

**Canon Eurasia,**

Nida Kule İş Merkezi Değirmen Sokak.

No:18/10 K:2 Kozyatağı Kadıköy İstanbul, TURKEY

Tel: +90 216 571 68 00

Faks: +90 216 464 29 49

[www.canon.com.tr](http://www.canon.com.tr)

**Canon**